

CERTIFICAT D'AGREMENT TYPE APPROVAL CERTIFICATE

concernant un type d'emballage conformément aux dispositions de :
for a packaging in conformity with the prescriptions of :

- **l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR) ⁽¹⁾, et la directive européenne 2008/68/CE;**
the European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road (ADR) ⁽¹⁾, and the European Directive 2008/68/EC;
- **le Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (RID) ⁽¹⁾, et la directive européenne 2008/68/CE.**
the Regulation concerning the international carriage of dangerous goods by railway (RID) ⁽¹⁾, and the European Directive 2008/68/EC.

- 0. Numéro du certificat d'agrément:** 11158
Number of the type approval certificate:
- 1. Code du type de construction de l'emballage:** 11H2
Code of the construction type of the packaging: GRV plastique rigide pour articles dangereux, remplissage ou vidange par gravité, autoportant
Rigid plastics IBC for dangerous articles, filled or discharged by gravity, freestanding
- 2. Description sommaire de l'emballage:** GRV en plastique rigide, 1000x700x650 mm, mod. Cargopallet 300 Plus, max. 297 l, pour solides des groupes d'emballage II et III
Brief description of the packaging: Rigid plastics IBC, 1000x700x650mm, mod. Cargopallet 300 Plus, max. 297 l, for solids of packing groups II and III
- 3. Nom et adresse du fabricant:** Martini Alfredo S.p.A.
Name and address of the manufacturer: Sig. Clauco Rota
Via Centro Ind. Europeo, 43
I-22078 Turate (CO)
Tél. ++39-02 963 941, Fax ++39-02 9 682 682
Email martini@martinalfredo.it
- 4. Le cas échéant, nom et adresse du mandataire du fabricant:** Idem
Name and address of the representative of the manufacturer, where applicable :

5. L'emballage du type sus-mentionné, décrit dans le rapport d'épreuve: No. 0078/ME/CMP/10 Rev. 1

The packaging of the above-named type, described in the test report:

établi par :

issued by:

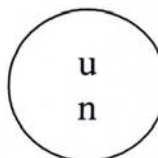
CSI S.p.A.
Viale Lombardia 20
I-20021 Bollate (MI)

est admis au transport par voie terrestre (route et rail), fluviale, maritime⁽¹⁾ des marchandises dangereuses mentionnées en annexe, dans les limites fixées par celle-ci.

is allowed for the carriage via land (road and railway), waterways and sea⁽¹⁾ of the dangerous goods described in the annex, and with any such restrictions as mentioned therein.

6. Ces emballages doivent porter la marque d'identification suivante⁽²⁾:

These packagings must bear the following identification marking⁽²⁾:



11H2/Y300/S/ *year of manufacture*⁽²⁾
L /11158/SNCH-MARAL02
1080/300

Les emballages produits en série devront être en tout point conformes au prototype décrit dans le rapport mentionné ci-dessus et ayant subi avec succès les épreuves prescrites par:

Series-produced packaging must in all aspects be in conformity with the prototype described in the above-mentioned report, which has successfully been subjected to the tests as required by:

- **l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR)⁽¹⁾, et la directive européenne 2008/68/CE;**
the European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road (ADR)⁽¹⁾, and the European Directive 2008/68/EC;
- **le Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (RID)⁽¹⁾, et la directive européenne 2008/68/CE.**
the Regulation concerning the international carriage of dangerous goods by railway (RID)⁽¹⁾, and the European Directive 2008/68/EC.

La marque d'identification doit être reproduite de manière durable et lisible et placée dans un endroit bien visible. Elle doit être conforme au modèle ci-dessus et respecter les proportions définies par le 6.1.3.1, 1^{er} alinéa, de l'ADR en ses versions 2009 et 2011.

The identification marking must be durable, legible and placed in a location so as to be readily visible. It shall be in conformity with the above-mentioned model and respect the dimensions laid down in 6.1.3.1, first paragraph, of the ADR in its 2009- and 2011 versions.

...


Selon les prescriptions du 6.1.3.6 de l'ADR 2009 et 2011, les fermetures des emballages agréés doivent être conformes à celles décrites dans le rapport de production.

En cas de fabrication des moyens de fermeture par sous-traitance, le fabricant attributaire du certificat d'agrément reste directement responsable de la conformité de l'ensemble de l'emballage. Les prescriptions du 6.5.5.3 de l'ADR 2009 et 2011 sont également applicables.

According to the requirements laid down by 6.1.3.6 of the 2009 and 2011 ADR, the closures of the certified packagings must be in conformity with those described in the production report.

If the closures are produced by a sub-contractor, the producer to whom this present certificate of approval is attributed remains directly responsible for the conformity of the unit.

The requirements of 6.5.5.3 of the 2009 and 2011 ADR also apply.

Toute modification apportée à l'emballage précité (y compris à ses éléments de fermeture) ou à ses modalités d'utilisation entraînera automatiquement l'annulation du présent certificat d'agrément.

Any modification to the above-mentioned packaging (including its closures) or to its various uses will automatically result in the withdrawal of the present type approval certificate.

La 'Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à r.l.' se réserve, en tout temps, le droit d'invalider le présent Certificat d'agrément.

The 'Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à r.l.' reserves the right to withdraw the present type approval certificate at any time.

Conditions particulières :

Particular conditions :

sans objet

not applicable

Ce Certificat d'agrément est valable jusqu'à l'arrêt définitif de production dudit emballage.

This type approval certificate is valid until the production of this packaging is being discontinued.



Sandweiler, le 4 mai 2011/May 4th, 2011

Camille GONDERINGER

Administrateur-délégué

Annexes :

'Matières autorisées et prescriptions pour le transport'

'Authorized goods and requirements concerning their transport'

⁽¹⁾ Biffer la/les mention(s) inutile(s); strike out what does not apply

⁽²⁾ Les deux derniers chiffres de l'année de fabrication. Pour les emballages des types 1H et 3H, le mois de fabrication doit être mentionné; celui-ci peut, le cas échéant, être indiqué en un endroit différent du reste du marquage; the year of manufacture (last two digits). In addition, for packagings of types 1H and 3H, the month of manufacture; this part of the marking may be affixed in a different place from the other particulars.

ANNEXE AU CERTIFICAT D'AGREMENT NO. 11158
ANNEX TO THE TYPE APPROVAL CERTIFICATE NR. 11158

MATIERES AUTORISEES ET PRESCRIPTIONS POUR LE TRANSPORT PAR
ROUTE / RAIL / ~~AERIEN~~ / ~~MARITIME~~ ⁽¹⁾
AUTHORIZED GOODS AND REQUIREMENTS CONCERNING THEIR CARRIAGE BY
ROAD / RAIL / ~~AIR~~ / ~~SEA~~ ⁽¹⁾

Classes des matières: Matières solides (articles dangereux), groupes d'emballage II et III
 Classes of goods: Solids (dangerous articles), packing groups II and III

Voir références: ADR/RID 6.5.1.4, 6.5.3, 6.5.6.3 à/to 6.5.6.9 incl.
 Cf. references: ADR/RID 6.5.1.4, 6.5.3, 6.5.6.3 à/to 6.5.6.9 incl.

(énumération des matières / conditions générales d'emballage / conditions particulières d'emballage / emballage en commun / inscriptions et étiquettes de danger sur les colis).
 (enumeration of the goods / general packing instructions / special packing provisions / mixed packing provisions / instructions and danger labels on the packages)

Matières autorisées: Matières solides (articles dangereux), groupe d'emballage III (UN 3077)
 Authorized goods: Solids (dangerous articles), packing group III (UN 3077)

Groupe d'emballage Packing group	Contenance maximale (l/kg) Maximum gross mass (l/kg)	Tension de vapeur maximale à 50° C (kPa) Maximum vapour tension at 50° C (kPa)
I	--	--
II	297/300	p.a.
III	297/300	p.a.

Sandweiler, le 4 mai 2011 / May 4th, 2011

Société Nationale de
Certification et d'Homologation



Camille GONDERINGER
Administrateur-délégué

(1) Rayer la mention qui ne convient pas ; strike out what does not apply.